



# Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School 保良局林文燦英文小學

Sheung Heung Road Campus 上鄉道校舍：

24 Sheung Heung Road, To Kwa Wan, Kowloon

九龍土瓜灣上鄉道二十四號

Tel 電話：(852)2712 1270 Fax 傳真：(852) 2714 2658

Website 網址：[www.plklmceps.edu.hk](http://www.plklmceps.edu.hk)

Farm Road Campus 農圃道校舍：

2 Farm Road, To Kwa Wan, Kowloon

九龍土瓜灣農圃道二號

Tel 電話：(852)2755 7799 Fax 傳真：(852)2755 7770

Email 電郵：[email@plklmceps.edu.hk](mailto:email@plklmceps.edu.hk)

## Note: Bad Weather Arrangement (Updated Version) 有關惡劣天氣下之面試安排(更新版)

Dear Parents/Guardians

Please note the following updated arrangement of interviews under tropical cyclones and rainstorm warning signals: 請詳閱以下更新版之熱帶氣旋訊號及暴雨警告訊號下之面試安排：

- ✧ If the Amber Rainstorm Warning or the Tropical Cyclone Signal No. 3 or below is issued on June 11, the school will remain open and interviews will be held normally according to the schedule. 如天文台於六月十一日當天發出黃色暴雨警告訊號或三號或以下之熱帶氣旋訊號，本校仍會繼續開放，而面試將如常進行。
- ✧ If the Red or Black Rainstorm Warning, or the Tropical Cyclone Signal No.8 or above is issued and the Education Bureau announces the suspension of schools at 6:00am on June 11, the School will be closed. The interviews on June 11 **will be postponed to June 25**. The interview time and venue will be unchanged. 如天文台於六月十一日當天上午六時發出紅色/黑色暴雨警告訊號或八號或以上之熱帶氣旋訊號，而教育局宣佈所有學校停課，本校將暫停開放。六月十一日之面試將**延期至六月二十五日進行**。而面試時間及地點則維持不變。
- ✧ If the Red or Black Rainstorm Warning is being issued during the interview, the interview in process will still be continued. The following timeslots will however **be postponed to the same timeslots on June 25**. (Hence if Red or Black Rainstorm Warning is being issued after 1:00p.m. on June 11, we will continue the interview scheduled at 1:30p.m. Yet the timeslots of 2:30p.m. and onwards will be held at the same time on **June 25**.) 如於面試進行時，天文台發出紅色/黑色暴雨警告訊號，該時段後之面試將繼續進行，其後時段之面試將**順延至六月二十五日(星期六)同一時段進行**。(如天文台於六月十一日下午一時發出紅色暴雨警告訊號，本校將繼續當天下午一時半之面試，但二時半至四時半之面試將延期至六月二十五日下午二時半至四時半進行。)
- ✧ **The interview will be conducted in Farm Road Campus (No. 2, Farm Road, To Kwa Wan) which is the school premise for primary one to primary three students.** 是次面試將於本校小一至小三學生就讀之農圃道校舍舉行(土瓜灣農圃道 2 號)。
- ✧ Schools are places where students study and engage in activities. The EDB requires that starting from 24/2/2022, save for those exempted, parents, caretakers and volunteers will be required to present



# Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School 保良局林文燦英文小學

**Sheung Heung Road Campus 上鄉道校舍：**

24 Sheung Heung Road, To Kwa Wan, Kowloon

九龍土瓜灣上鄉道二十四號

Tel 電話：(852)2712 1270 Fax 傳真：(852) 2714 2658

Website 網址：[www.plklmceps.edu.hk](http://www.plklmceps.edu.hk)

**Farm Road Campus 農圃道校舍：**

2 Farm Road, To Kwa Wan, Kowloon

九龍土瓜灣農圃道二號

Tel 電話：(852)2755 7799 Fax 傳真：(852)2755 7770

Email 電郵：[email@plklmceps.edu.hk](mailto:email@plklmceps.edu.hk)

vaccination records prior to their entry into school premises, based on the schedule of the “Vaccine Pass”. Furthermore, all visitors should use “LeaveHomeSafe” application each time they enter school premises by 24/2/2022 and thereafter. Both “Vaccine Pass” and “LeaveHomeSafe” arrangements do not apply to students. 學校是學生學習和參與活動的地方。教育局要求由二零二二年二月二十四日起，除獲豁免人士外，所有到訪者（包括家長、照顧者和義工）須出示2019冠狀病毒病疫苗接種記錄，才可進入學校。接種疫苗要求以當天之「疫苗通行證」為準。此外，所有訪客在二零二二年二月二十四日及之後每次進入校舍時都應使用「安心出行」應用程序。「疫苗通行證」和「安心出行」的安排均不適用於學生。

- ✧ In response to the COVID-19 outbreaks, all school staff will complete the COVID-19 rapid antigen test as usual on the morning of every school day, and return to school only after obtaining a negative result. The school also recommends parents and students take a rapid antigen test at home before attending the interview on that day, and come for the interview only after a negative result is obtained. Please take a photo of the negative result and keep it for a record. 為保障各人的健康，本校全體員工每個上課日早上如常完成2019冠狀病毒病快速抗原測試，並取得陰性結果才回校。本校亦建議各位家長及學童在蒞臨本校面試前，於家中進行快速抗原測試，獲得陰性結果後才前來參加面試，並請保留 貴家長及學童有關結果之照片。

Should there be any further amendments and announcements, please pay attention to our school website. 如面試安排有任何更新，本校將會於本校網頁內公佈，敬請留意。

School website 本校網址：<http://www.plklmceps.edu.hk/>